Porównanie tłumaczeń Dzieje 7:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ten obszedłszy się podstępem z rodem naszym wyrządził zło ojcom naszym tak że czynić wyrzuconymi niemowlęta ich ku nie zachować przy życiu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ten postąpił podstępnie z naszym rodem i krzywdził naszych ojców,* zmuszając ich do porzucania niemowląt, tak aby nie zostawały przy życiu.**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ten zacząwszy mędrkować na szkodę rodu naszego, skrzywdził ojców [naszych], (że) czynić* niemowlęta wyrzuconymi ich ku nie rodzić żywych istot. [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Ten obszedłszy się podstępem (z) rodem naszym wyrządził zło ojcom naszym (tak, że) czynić wyrzuconymi niemowlęta ich ku nie zachować przy życiu

[1)] <x>20 1:10-12</x>
[2)] <x>20 1:22</x>
[3)] Krzywda polegała na tym, że sami Izraelici wyrzucali noworodki.